

ГРИГОРИЙ Я. СОЛГАНИК

Profesor Uniwersytetu im. M. Łomonosowa w Moskwie autor wielu prac poświęconych głównie stylistyce tekstów publicystycznych.

## *О стиле*

Стиль — это реализация типа знака, обусловленная экстралингвистически (общественной практикой). Тип знака представляет собой вариант знака. Это заложенная в языке (знаке) и реализуемая в речи та или иная возможность развития знака, соответствующая потребностям общественной практики. Если язык представить в виде пучка возможностей, тогда стили не что иное как реализация этих возможностей.

Довольно часто стиль понимают как совокупность, объединение под влиянием экстралингвистических факторов характерных средств выражения. Такое понимание верно только отчасти, так как оно не раскрывает глубинной сущности стиля, не объясняет, как формируются совокупности характерных единиц. Внешние воздействия, разумеется, стимулируют развитие стилей, играют роль импульса, толчка, но они не могут объяснить, раскрыть во всей полноте внутриязыковое формирование и развитие стилей. До сих пор функциональная стилистика много внимания уделяла экстралингвистическим факторам. Представляется, что пора обратиться к тщательному анализу внутриязыковых процессов, интралингвистических основ стилей, так как формирование стилей заключено в языке, знаке.

Экстралингвистические факторы не прямо, не непосредственно воздействуют на язык. Они обуславливают лишь самые общие требования к качествам языка в той или иной сфере общения. Конкретные же изменения языка, формирование стилевых свойств определяются исключительно внутренними возможностями языка, внутренними механизмами его развития. Таким внутренним механизмом является тип знака, осуществляющий связь между экстралингвистикой и языком. Тип знака формируется под влиянием экстралингвистических факторов, но является внутриязыковым феноменом.

Научное понимание стиля нуждается в понятии, интегрирующем все или, точнее, главные его свойства, нуждается в системообразующем понятии. Мало кто сомневается в системности стиля (языковой или речевой). Но если так, то необходимое понятие, соответствующее ядру системы.

Язык — одно из самых общих понятий лингвистики. Соответственно предельно обобщенным содержанием обладает и тип знака. Тип знака —

это не какая-либо единица или класс единиц, это абстракция, подразумевающая любую языковую единицу любого уровня, так как любая языковая единица представляет собой связь означаемого с означающим. Как фонема представляет собой отвлечение от всех позиционных вариантов и индивидуальных особенностей произнесения данного звука, так тип знака — это отвлечение от всех конкретных употреблений языковых единиц в той или иной сфере речевого общения.

Тип знака характеризует в самом общем виде особенности функционирования языка (знаков) в различных сферах речевого общения, что получает отражение в структуре знака (соотношение ядра и периферии, связь означаемое — означающее). В известном смысле знак — это инвариант, он принадлежит системе языка, типы знака — это варианты знака, связанные со специальными сферами речевого общения, формирующиеся в них и характеризующие употребление единиц языка в этих сферах общения. Знак заключает в себе возможности изменения, развития, тип знака указывает направление и характер этих изменений. В этом смысле тип знака отражает характер использования языка, его телеологию, назначение. Поэтому понятие типа знака близко к такому, например, понятию, как „стилеобразующий стержень” (М. Н. Кожина).

Таким образом, тип знака характеризует принцип, направление языковых изменений, обусловленных экстралингвистически, но возможности реализации которых заложены в самой структуре знака, и показывает в общей форме результат этих изменений. Направление процесса задано экстралингвистически, обусловлено интралингвистически. Путь от знака к типу знака в диахроническом плане — это путь развития и формирования функциональных стилей.

Знак един в языке, но в каждой области речевого общения он видоизменяется, меняя свою структуру, приспособлявая ее к выполнению определенного рода задач. Качества стиля не привносятся извне, но возникают, развиваются как реализация той или иной установки, того или иного типа знака (установка на художественную, научную, публицистическую и т.п. речь). Отдельные стороны типа знака содержат в потенциальном, обобщенном виде возможные свойства конкретных языковых единиц. Можно выделить две стороны, две важнейшие особенности языкового знака: 1) структуру означаемого, характер соотношения в нем ядра и периферии и 2) связь означаемого и означающего (см. Солганик 1982).

Ядро означаемого – это тот инвариант значения, который является общим и постоянным для всех носителей языка. Периферия – это социально закреплённый, но подвижный и активный элемент значения, обеспечивающий гибкость знака. Он содержит эмоциональное, экспрессивное, оценочное, стилистическое, а также индивидуальное, конкретное, отдельное, субъективное, то, что вносит в речь каждый носитель языка. Именно благодаря периферии – специфически языковому в означаемом – возможны разнообразные словесные ассоциации, различное смысловое наполнение единиц языка, их ситуативное употребление, смысловые приращения и т.д. Активная роль периферии в типе знака обуславливает широкое использование оценочности – эмоциональных, экспрессивных знаков, отсутствие периферии ведет к преобладанию номинативно-понятийных единиц (научный, деловой стиль).

Степень прочности связи означаемого с означающим также обуславливает качества языковых знаков. Так, в научном стиле связь означаемого с означающим наиболее прочна, по сравнению с другими стилями. Означаемое представлено (или стремится быть представленным) четко очерченным ядром, тесно взаимосвязанным с означающим. Это соотношение прочно и малоподвижно. Здесь все направлено на фиксированность, стабильность языка. В лексике – это стремление к словам-терминам, обладающим строго очерченным ядром значения, в грамматике – это стремление к однозначности категорий, к унификации залогово-временных форм, обобщению временного плана и т.д. Тенденция к ограничению означаемого ядром проявляется в элиминации эмоционально-экспрессивных, индивидуальных элементов, в стремлении к объективному изложению (отказ от употребления вопросительных и восклицательных фраз, экспрессивной, стилистически маркированной лексики, замена личной манеры изложения на неличную и т.д.). В целом тип знака научного стиля можно охарактеризовать как совпадение означаемого с ядром, а последнего с понятием; связь означаемого с означающим прочна и малоподвижна.

Обслуживая разные сферы общения, знак должен приспосабливаться к каждой из этих областей. Тип знака определяет важнейшие языковые процессы, происходящие в недрах стилей, главный из которых специализация языковых средств.

Каждый стиль отбирает из общелитературного языка те языковые средства, которые в наибольшей степени соответствуют данному типу знака.

Другие языковые единицы подвергаются изменению, трансформации, специализации для выполнения собой функции того или иного стиля.

Каждый стиль производит своеобразное перераспределение и трансформацию языковых единиц. В этом заключается важнейшая роль стилей в развитии языка, которое совершается именно в рамках функциональных стилей. „Заимствуя” из литературного языка и специализируя языковые средства, стили „производят” затем новые единицы, которые возвращаются в литературный язык в новом качестве. Так, научный стиль обогащает литературный язык точными номинациями, публицистический расширяет арсенал интеллектуально- и эмоционально-оценочных средств, художественный – образных единиц. Изучение специализации языковых средств и других внутривидовых процессов представляется весьма перспективным для стилистики.

Таким образом, тип знака – важнейшая категория стилистики, имеющая интралингвистический статус, но формируемая под влиянием экстралингвистических факторов. Она позволяет гармонично сочетать внешнеязыковые и внутриязыковые факторы и представить функциональный стиль как подлинное системное единство.

Исходя из сказанного, стиль (функциональный) можно определить как открытую систему средств выражения, порождаемую языком как системой систем и представляющую собой реализацию типа знака. Формируемый под воздействием экстралингвистических факторов, тип знака определяет важнейшие процессы, происходящие в недрах стилей, результаты которых непосредственно сказываются на развитии литературного языка.

## Литература

Солганик Г. Я., 1982, *К проблеме классификации функциональных стилей на интралингвистической основе. – Основные понятия и категории лингвостилистики. Межузовский сборник научных трудов*, Пермь.